

## Une foire à tout sous le soleil



Dimanche dernier, malgré une météo qui s'annonçait peu clémente, la Foire à Tout des Essarts a ravi les chineurs sous un soleil radieux. Le Comité des Fêtes des Essarts a organisé sa traditionnelle Foire à Tout place Césaire Levillain. De nombreux stands ont proposé aux badauds, venus chercher quelque chose de précis ou bien se promener, des objets et vêtements en nombre. Chacun a pu repartir avec une petite trouvaille, un objet de brocante, un jouet, une décoration... L'Office Municipal des Sports était également présent et proposait des tickets de loterie, dont tous les tickets sont gagnants, au profit du Téléthon. Le Comité des Fêtes proposait quant à lui la restauration. Une belle journée pour cette foire à tout qui a rassemblé et satisfait de nombreux promeneurs.

## Société d'histoire

La Société d'Histoire de Grand-Couronne présentera, en présence de l'auteur, samedi 8 octobre à 15 heures à la médiathèque B. Vian son dernier ouvrage : LES CORHOLM, Groupe laïque, folklorique et artistique de GRAND-COURONNE (1965-2015). Cinquante ans d'animation culturelle, d'éducation populaire, de sociabilité juvénile.

L'auteur, Olivier Douard, membre de la Société d'Histoire et des Corholm depuis sa création, a retracé dans ce livre le parcours de cette association : ses origines, ses activités artistiques (danse folklorique, danse moderne, théâtre, groupe vocal, orchestre) qui animent la vie de la commune depuis cinquante ans.

Par les liens que Les Corholm ont tissé avec les autres associations, par leur participation aux manifestations de la commune, par le nombre de leurs participants, leur histoire participe à l'histoire culturelle de Grand-Couronne. L'histoire des Corholm, c'est aussi celle de la jeunesse d'après-guerre qui exprime le besoin de se rencontrer, de s'exprimer, de se manifester ; une jeunesse curieuse d'autres cultures qu'elle découvre dans les folklores et dans les musiques étrangères, de l'évolution artistique en France et dans le monde ; une jeunesse soucieuse de transmettre ces richesses en organisant de nombreux spectacles et représentations.

Olivier Douard étant sociologue et particulièrement intéressé par les questions concernant la jeunesse et le monde associatif, c'est dans ce cadre plus général de l'éducation populaire qu'il a situé son travail, d'où le sous-titre « 50 ans d'animation socio-culturelle, d'éducation populaire et de sociabilité juvénile ».

Les nombreux souscripteurs pourront donc prendre possession de l'ouvrage qu'ils ont réservé.

**Pour ceux qui ne pourraient venir le 8 octobre, la Société d'Histoire tiendra une permanence la semaine suivante du lundi au vendredi, de 14 h à 18 heures, dans son local : Espace Daniel Carmon - Place Aimé Césaire (près de l'Avant-Scène).**

## A.L.E Basket Ball

**Résultats du 1er et 02 octobre 2016**  
U17M : victoire à Dieppe 50/52  
DF3 : victoire à Oissel 25/36  
PRF : défaite à St Nicolas d'A. 48/27  
DM3 : défaite contre Oissel BS 47/58  
DM4 : victoire contre COR Elbeuf 61/54  
RM3 : défaite à Etrépagny 79/31  
**Prochaines rencontres du 08/10/16**  
Salle Hélène Boucher  
U15M : brassages Département 2ème journée  
U17M : match contre COR Elbeuf 18h00

**Prochaines rencontres du 09/10/16**  
Salle Hélène Boucher  
08h45 DF3 contre CB Petit-Quevilly  
10h30 PRF contre AS Veauville  
**Rencontres à l'extérieur**  
08h00 DM4 à Bihorel  
08h45 DM3 à St Jacques sur Darnétal  
14h00 RM3 à Vernon

Venez encourager nos équipes !

## Animation Loisirs

En raison d'un départ en formation personnelle pour lequel Angéla PIRVULET a obtenu une réponse en milieu de semaine dernière, celle-ci n'interviendra plus pour l'animation loisirs. Elle est remplacée par Elodie POUPEL sur les créneaux suivants :

**Lundi**  
14h15 à 15h15 Gymnastique d'entretien salle Annie Guilbert.  
15h30 à 16h30 Gymnastique d'entretien salle Delaune  
**Mardi**  
9h15 à 10h15 Gymnastique d'entretien dojo Léo  
10h30 à 11h30 Gymnastique douce salle Delaune  
**Jeudi**  
10h00 à 11h00 Gymnastique d'entretien salle Delaune  
**Vendredi**  
10h30 à 11h30 Gymnastique douce salle Delaune

**Le créneau du mercredi soir de 17h00 à 18h00 et de 18h00 à 19h00 salle Annie Guilbert est, pour le moment, suspendu.**

L'activité gymnastique d'entretien, créneau du vendredi de 17h00 à 18h00 et de 18h00 à 19h00 à la salle Annie Guilbert, est maintenue avec un nouvel animateur.  
**Inscriptions et informations complémentaires à la Division des Sports : 02.32.11.53.70.**

## L'agenda

**Vendredi 7**  
**Soirée Zombicide**  
20h - Drago Ludo  
**Samedi 8**  
**Journée du commerce de proximité**  
Animation "manège de poneys", structure gonflable  
**Samedi 15**  
**Médiathèque Boris Vian**  
10h - Marmothèque  
15h - Heure de conte  
**Samedi 15**  
**COC spéléo : sortie**  
13h30 - parking de l'ancienne gare SNCF  
Réservations conseillées : angio@orange.fr  
**Mardi 18**  
**Club d'écoute**  
A 18h30 à la Médiathèque

## AG de la F.N.A.C.A

Lundi 3 octobre à la salle festive, le comité FNACA de Grand-Couronne tenait son assemblée annuelle pour distribuer les cartes pour 2017. Cent vingt deux personnes étaient présentes. La réunion a débuté par la minute de silence en mémoire des adhérents et sympathisants décédés dans l'année. Puis, M. Claude Vandercoilden, Président du comité retraça le combat de notre comité pour le monde combattant et donna les chiffres des adhérents du comité et celui du département. M. Michel Joly, responsable des voyages, fit un point des différents voyages et sorties et le nombre de participants depuis le début de l'année. Il énuméra ceux à venir d'ici la fin de l'année et présenta le calendrier du programme des sorties et voyages pour 2017. M. Maurice Fourneau annonça l'organisation de notre après-midi dansant du dimanche 6 novembre. M. Fabrice Raoult, Adjoint au maire en charge des associations excusa le Maire, Patrice Dupray retenu par une réunion au SMEDAR.

Après une allocution très appréciée, un diplôme d'honneur national ; une médaille ; un insigne et la lettre de M. Guy Darminin, Président National furent remis à M. Lefée Roland pour ses 10 ans au poste de secrétaire du comité de Grand-Couronne. Cette cérémonie s'est terminée par le pot de l'amitié.

## Grand-Couronne Football Club

U6/U7 : Les enfants ont pris beaucoup de plaisir à Grand Quevilly où ils ont participé à des matchs et à un atelier.  
U8/U9 : Le plateau s'est déroulé à Grand Couronne, 8 équipes étaient présentes. Les enfants ont marqué beaucoup de buts lors des cinq matchs disputés.  
U11 : Deux victoires et un match nul à Malaunay.  
U13 : Une victoire et une défaite en match amical face à Moulineaux.  
U15 : Défaite à Petit-Couronne pour le premier match de championnat.  
U18 : Victoire face à Cléon 3-1 pour le premier match de championnat.  
Séniors Matins : Défaite 3-0 face à Préaux Villages.  
Séniors après-midi : Victoire 6-2 face au Stade de Grand Quevilly.



# LE TAMBOUR

De Grand-Couronne

Citation de la semaine

"Un seul mot, usé, mais qui brille comme une vieille pièce de monnaie : merci !"

Pablo Neruda



Contrats partenaires jeunes : c'est maintenant !

**Pratiquer une activité physique ou culturelle est essentiel pour permettre aux jeunes de s'épanouir. Garantir l'accès pour tous aux loisirs est donc un enjeu évident pour assurer l'égalité entre les enfants.**

C'est pourquoi, la Ville continue son partenariat avec la Caisse d'Allocations Familiales pour permettre, sous conditions de ressources, aux jeunes âgés entre 6 et 19 ans habitant Grand-Couronne, de pratiquer le loisir de leur choix en contrepartie d'actions au service de la commune et de ses habitants.

L'aide financière peut permettre aux jeunes de financer la totalité ou une partie de l'inscription et le matériel nécessaire à la pratique de l'activité. La Ville et la CAF participent chacune à hauteur de 50% du coût avec un plafond de 120€. Le reste à charge pour les familles est à minima de 10%, plus si le contrat dépasse les 120€ plafond, puisque dans ce cas les familles versent 10% au titre de la participation CPJ et le surplus directement au club.

En échange de l'aide financière apportée, le bénéficiaire s'engage à être assidu dans l'activité souhaitée, mais aussi à effectuer une contrepartie, de son choix en fonction de son âge, de ses centres d'intérêt et de ses possibilités. Les contreparties, qui se déroulent en trois temps maximum, sont proposées par les familles auprès de l'animateur référent qui vérifie la faisabilité et assure le suivi de cette contrepartie. Ce dernier a jusqu'au 31 décembre pour finaliser les inscriptions dans le dispositif.

Les contreparties sont orientées en fonction de deux tranches d'âges. Pour les 6-10 ans, elle est collective autour de thématiques liées au respect de l'environnement, au lien intergénérationnel pour ne prendre que ces deux exemples. Pour les 11-19 ans, elle est collective ou individuelle et prend corps autour d'une action citoyenne et solidaire.

Les familles concernées sont invitées à contacter le secrétariat Population (02 32 11 53 78). Vous devrez présenter votre numéro d'allocataire de la CAF, et apporter un devis d'inscription à un sport ou un loisir.

### Un peu d'histoire

Pour rappel, l'ex CAF de Rouen fut la première en France à avoir imaginé et mis en place ce dispositif, qui fut inauguré il y a 23 ans. Initiés le 1er septembre 1999 sur la ville de Grand-Couronne, les Contrats Partenaires Jeunes présentent un bilan éloquent avec 578 contrats signés depuis l'origine, dont 55 en 2015/2016. Par le nombre d'enfants et de jeunes qu'il a attiré et qu'il attirera certainement encore, le dispositif démontre sa vitalité et répond bien à un besoin de responsabilisation du jeune et à la notion de droit et de devoir : droit aux loisirs et devoir d'engagement citoyen, sociétal et social.

Ainsi, le Contrat Partenaires Jeunes donne au bénéficiaire toute sa place dans la société et participe à son apprentissage vers le monde adulte et son insertion dans la collectivité, afin d'en faire un citoyen à part entière. Le renouvellement et la signature des Contrats Partenaires Jeunes témoignent parfaitement de la confiance en l'enfance et la jeunesse par la ville de Grand-Couronne et la Caisse d'Allocations Familiales de Seine-Maritime, au service humaniste de la Citoyenneté militante et solidaire.



Une aide utile pour pratiquer les loisirs de son choix

# SM OUVERTURES

www.smouvertures.com

1 rue du Moulin  
76530 Grand-Couronne

s.m.ouvertures@wanadoo.fr

02 35 67 15 85



**Continuez à profiter de 30% de crédit d'impôt pour 2016 !!!\***

Oscillo-battant ou entrebâilleur offert pour toute commande de fenêtres avant le 22/10/2016

\*30% en crédit d'impôt pour tous travaux de rénovation énergétique facturés avant le 31/12/2016 (conformément à loi de finances 2016)





## Des clés pour la musique

La médiathèque Boris Vian vous propose une rentrée à la fois musicale et exotique avec son rendez-vous « Des Clés pour la musique », cette fois centré sur les musiques du monde.



Avec les musiques du monde, l'imaginaire voyage pour découvrir d'autres cultures et élargir son horizon. Cependant il ne s'agit pas toujours de musiques purement traditionnelles : les musiciens du monde entier explorent aussi à leur manière le jazz, le rock, l'électro, etc. L'exploration des musiques du monde est donc autant un moyen de voyager entre les pays qu'entre les styles musicaux à rayonnement international.

Plutôt que de faire un atlas des musiques du monde, le responsable du secteur musique de la médiathèque vous présentera différentes démarches que l'on observe dans ce vaste vivier de musiques. De l'ethnomusicologie aux métissages les plus improbables, ce sera bien sûr le prétexte pour découvrir de nombreux artistes à travers le monde. Passionnés de musique ou tout simplement curieux de découvertes, venez partager ce moment de curiosité pour un genre musical dont on sous-estime souvent les richesses et les charmes !

Samedi 8 octobre à 10h30 à la médiathèque, entrée libre.

**DES PROJETS ?**  
des idées ?  
Parlons-en !  
*"Le café du Maire"*  
de 9h30 à 11h



Samedi 8 octobre  
Centre commercial des Bouttières  
Samedi 15 octobre  
Rue du Clos Sanson

**VOYAGE DES**  
Contes autour du  
**MONDE**  
samedi 15 octobre 2016



A 10h30 pour les enfants de 0 à 4 ans  
A 15h à partir de 5 ans  
A la Médiathèque Boris Vian

Entrée libre



## Cadeaux de Noël 2016



L'exposition des cadeaux de Noël 2016, pour les personnes âgées de 65 ans et plus\*, aura lieu du lundi 10 octobre 2016 au vendredi 28 octobre 2016 au C. C. A. S. de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h (sauf le jeudi après-midi).

Les cadeaux seront exposés à la Résidence pour Personnes Agées à partir du lundi 31 octobre jusqu'au vendredi 4 novembre 2016.

Nous pourrez choisir entre un colis repas salé, un colis sucré, et autres.

Nous vous remercions de vous munir d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile lorsque vous vous présenterez à l'accueil du C. C. A. S.

Après votre choix, un coupon à conserver et à présenter le jour de la distribution des cadeaux vous sera remis.

- Les résidents de la R. P. A. s'inscrivent directement à la R. P. A.

- Les personnes bénéficiant du portage des repas, s'inscrivent auprès de l'agent qui assure ce service.

\*conditions d'inscription : les personnes nées entre le 1er janvier et le 31 décembre 1951 peuvent également s'inscrire.



## Avis aux propriétaires fonciers



Les propriétaires fonciers sont informés que M. CHEMSEDDINE, Géomètre en inspection cadastrale, sera de passage dans notre commune du 13 octobre au 30 novembre 2016, afin de procéder aux travaux nécessaires à la mise à jour du plan cadastral de la Ville de Grand-Couronne.

Dans ce cadre, il sera amené à se déplacer sur l'ensemble du territoire communal et à prendre contact avec les administrés.

Nous vous remercions de lui réserver le meilleur accueil.

M. CHEMSEDDINE devra être en mesure de vous présenter sa carte professionnelle. Néanmoins, en cas de doute, n'hésitez pas à contacter le Service Urbanisme (02.32.11.53.68) ou la Police Municipale (02.35.69.00.25).

## Menu dans les restaurants scolaires



Semaine du 10 au 14 octobre  
(sous réserve de modifications)

### SEMAINE DU GOÛT "TERROIR NORMAND"

#### Lundi

Terrine de poisson, estouffade de boeuf BIO, frites fraîches, Pont-l'Évêque, gâteau de semoule.

#### Mardi

Salade d'endives aux pommes, chipolatas, lentilles, Petits Suisses, fruit BIO.

#### Mercredi (Centre de Loisirs)

Surimi mayonnaise, boulette de boeuf BIO, semoule BIO, Brie, yaourt aux fruits.

#### Judi

Potage de légumes, escalope de dinde à la Normande, pâtes, yaourt sucré, fruit BIO.

#### Vendredi

Salade d'Ebly, cassolette de poisson sauce dieppoise, carottes, Camembert BIO, compote pomme - coing.

## Médecin de garde

Du samedi après 12 heures au lundi matin 8h ainsi que la semaine après 20h, vous devez appeler le 15.

### Police Municipale

Horaires d'ouverture :

Du lundi au vendredi de 8h à 20h au 02 35 69 00 25.

En dehors de ces heures, contacter le 17.

### Astreinte de la Ville

A partir de 20h.

02 32 11 53 73.

Tous les jours.

## Permanence alcool

Besoin d'une écoute, d'une main tendue :

Appelez le 06 73 53 70 44.

Demandez Fabrice, laissez-lui un message avec votre n° de téléphone, pour être rappelé, s'il n'est pas disponible immédiatement.

## N° vert de la Métropole

24h/24 au : 0 800 021 021

Informations concernant :

- déchets, eau, assainissement.

## Bus, Téo, Métro

Les horaires en ligne

www.tcar.fr ou 02 35 52 52 52



## Lunettes noires pour soirée d'ouverture !



C'est sur un air de grandes vacances que la saison culturelle 2016/2017 de Grand-Couronne a fait sa rentrée.

Dès l'entrée l'ambiance est plantée. Accueilli par l'association des femmes africaines de Grand-Couronne offrant un excellent punch, chacun a reçu une paire de lunettes de soleil avant de rentrer.

Dans un décor estival, sable, transat, parasol, hamac, la salle de l'Avant-Scène était comble. Patrice Dupray, Maire, a exprimé l'attachement qu'il avait au fait que la culture soit accessible à tous à Grand-Couronne. Après avoir ouvert officiellement cette saison, il a laissé la parole à Corinne Barris, son adjointe chargée de la culture. Elle aussi, s'est félicitée de la qualité et de la diversité de ce qui était proposé à la population.

### Coup de projecteur sur la saison 2016/2017.

La soirée s'est articulée en deux temps. Durant la première partie, Bénédicte Lerat a présenté le calendrier de la saison culturelle : théâtre, jeune public, concerts, exposition, festival, ... illustrée sur écran géant par quelques extraits vidéo.

Ensuite c'est en compagnie du groupe vocal « Week-end » que la soirée s'est poursuivie. La formation de six chanteurs, aux voix issues d'univers musicaux différents, a proposé au public, un répertoire à capella varié et détonant, standards de jazz, mais aussi des morceaux des Beatles, de Sting, de Peter Gabriel, ... ainsi que des compositions du groupe.

Le public conquis, a profité et apprécié cette ouverture de saison. Ce qui augure une suite attendue et de qualité, qui saura combler tous les amateurs.

Vous pouvez consulter toute la programmation en ligne sur le site de la ville [www.grand-couronne.com](http://www.grand-couronne.com) et sur la page Facebook de l'Avant-Scène [www.facebook.com/lavantscene.grandcouronne](http://www.facebook.com/lavantscene.grandcouronne).

Pour plus de renseignements téléphonez au service culturel au 023 211 53 55, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h15 et de 13h15 à 16h30 et le mardi de 8h30 à 12h15 et de 13h15 à 19h.



## U.N.R.P.A - Ensemble et solidaires

L'association vous propose une sortie déjeuner spectacle au cabaret "les enfants terribles" à Elbeuf, le jeudi 17 novembre 2016. Dans une ambiance chaleureuse et conviviale, vous découvrirez le monde des transformistes. Un spectacle pour vous étonner, vous faire rire et vous émouvoir avec plumes, strass et paillettes.

Départ 11h30 place du Capitaine Cauchois à Grand-couronne.

Tarifs adhérents : 35€ autres : 64€ (prix coutant)

Païement à l'inscription auprès de Mesdames Denise Poupon au 02 35 67 81 33 ou Janine Avenel au 02 35 67 79 78.



## Atelier Pop Up marmotte

Emmanuelle Halgand, illustratrice présente, le 22 octobre prochain à 14h30 à la médiathèque Boris Vian, son album "la petite marmotte qui ne voulait pas dormir".

La rencontre sera suivie d'un petit atelier créatif où chaque enfant pourra réaliser un petit décor en Pop'up et y placer sa marmotte.

Cette rencontre est ouverte aux enfants à partir de 5 ans. Réservation conseillée au 02 32 11 64 01.



## Les requins recrutent !



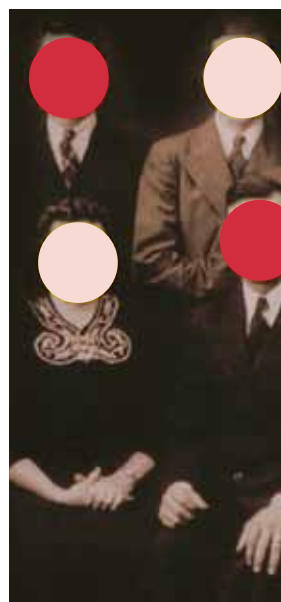
Le club de natation des requins couronnais accueille les nageurs de tout âge sachant nager au moins 25m sur le ventre et sur le dos.

Les groupes n'étant pas tous complets, venez-vous renseigner, vous tester et tester vos enfants directement auprès de Jean Christophe, au centre aquatique tous les jours à partir de 17h00.

Pour plus de renseignements : [requinscouronnais@wanadoo.fr](mailto:requinscouronnais@wanadoo.fr) ou 07.83.18.94.85.



## Le Grand Déballage, Compagnie La Dissidente



VENDREDI 14 OCTOBRE  
A 20h00 - A l'Avant-Scène

Théâtre Durée : 1h30  
Tout public à partir de 8 ans Petite restauration sur  
Tarif B (7,50 €/4,50 €) place  
Réservation au 02 32 11 53 55

Ce projet « Le Grand Déballage » invite les citoyens spectateurs à découvrir en une soirée un regard sur leur ville, grâce aux témoignages d'habitants volontaires représentant un panel représentatif de la cité. La règle du jeu étant celle-ci : Marie-Hélène Garnier, cheffe de projet, choisit cinq volontaires Grand-Couronnais. Chacun est interviewé durant une heure sur le regard qu'il porte sur notre ville, face caméra. De cette interview, Marie-Hélène Garnier réalise un portrait médaillon de cinq minutes sans changer un mot des paroles, ni transformer les propos. Ensuite, elle retranscrit, mot à mot, le texte dit durant ces cinq minutes choisies.

Avec : Cheffe de projet Marie-Hélène Garnier. Avec cinq habitants de Grand-Couronne ; vidéaste Olivier Brunet ; Metteurs et metteuses en scène : Denis Buquet ; Jefferson Desmoulin ; Dominique Flau-Chambrier ; Maryse Ravera ; Vanessa Amaral ; Comédiens et comédiennes : Charline Porron, Manon Thorel, Nicolas Quesnel, Ahmed Kadri, Gwen Buhot. Lumières Eric Guilbaut.



## AV.E.C (AVancées, Études, Couronnaises)

L'Association A.V.E.C. organise son traditionnel repas le dimanche 16 Octobre à partir de 12 Heures, à la Salle Annie Guilbert - Place Césaire Levillain aux Essarts. Pour réserver votre repas - au prix de 23 € - (tout compris), vous pouvez contacter :

Pierre BOURGET : 06-87-11-14-53 / Huguette CLOÂTRE : 06-06-67-24-83 / Claudine JOLY : 06-29-49-17-82 / Patrick VESCHAMBES : 06-77-03-52-35 / Alain LAMAZOUADE : 06-14-28-48-63 / Roger CARBONNIER : 06-10-93-65-94

